

Camion (châssis)	Marque S A U R E R	5 D (moteur DIKT) vhc.No 203989 et suivants	Fiche d'homologation n° CH 3716 21
---------------------	-----------------------	--	---------------------------------------

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "5 D" sur grille du radiateur et sur plaquette du constructeur à gauche dans l'entrée

Numéro du châssis frappé à droite, à l'avant en haut sur longeron (dans compartiment du moteur)  
 Signe d'identification du moteur frappé "DIKT" à droite, à l'AV latér. sur bloc (préfixe au No du moteur)  
 Constructeur Aktiengesellschaft A. SAURER, Arbon

**CHASSIS** Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6 Entraînement arrière  
 Direction à gauche Assistance hydraulique  
 Frein de service AV=air c.hydr./AR=air c.2-circ.exp.int.av.régul.  
 Frein auxiliaire à ressort, expansion Ralentisseur sur échappement  
 Frein stationn<sup>t</sup>. interne, sur roues AR Frein pr. rem. air compr. 2-cond  
 Transmission mécanique synchronisée Nombre vit. 4 x 2  
 Blocage différ. AR Crochet rem. s.demande          Vitesse max. 72-89 km/h

**MOTEUR** Genre en ligne Temps 4  
 Marque SAURER Carbur. D  
 Type DIKT (Turbo)  
 Position avant Nombre cyl. 6  
 Alésage 128 Course 150  
 Cylindr. 11575 cm<sup>3</sup> CV-Impôt 58,95  
 CV-puiss. 310 (DIN) à 2200 t/m  
 Refroidissement eau  
 Bruit 85 dB (A) à 2350 t/m  
 Amortissement bruit 1 pot 980x300x250

**CARROSSERIE** Forme cabine normale Nombre portes 2  
 Tolt ouvert -  
 Nombre de places : Total 3 ; AV 3 ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS	Voie	AV	AR
§) Diam. braquage		1984	1704
Empattement	G 5000 ou	16,7/15,1	DR 16,7/15,1
		4500	
	<u>Dimensions ext.</u>	<u>Dimensions int.</u>	
Longueur	<u>7456</u>	<u>6956</u>	
Largeur	<u>2290</u>	<u>2290</u>	
Hauteur	<u>2600</u>	<u>2600</u>	
Porte à faux	AV <u>1160</u>	<u>1160</u>	
	AR <u>1296</u>	<u>1296</u>	
	lat. <u>-</u>	<u>-</u>	
<b>Largeur:</b> sur demande 2500 mm *			

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL. §)
A vide	<u>selon carrosserie</u>			<u>-</u>
Charge utile	<u>selon carrosserie</u>			<u>-</u>
Total				<u>16000</u>
Garantie.fabr.	<u>6500</u>		<u>13000</u>	<u>18000</u>
Dimens. pneus	<u>11.00 - 20 Multiply</u>			<u>-</u>
Charge p. essieu	<u>6500</u>	<u>(7,75)</u>	<u>11500</u>	<u>(7,75)</u>
Poids maxi de l'ensemble	<u>68000</u> kg			<u>**</u>
<b>Variante de pneus:</b> 12.00 - 20 Multiply				
AV= 7500 (7,75) / AR= 13000 (7,75)				

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 24 v  
Feux de route 2/GALEY 200AR Avertisseur optique oui  
Feux de croisement 2/id. Feux de position 2/dans phares  
Feux de gabarit 2/A (E) Feux de brouillard s.demande  
Avertisseur 1/électr. + 1/pneumat. Niv. sonore 100 (dB/A)  
Essuie-glace 2/électriques Lave-glace oui  
Feux arrières 2/WBC CH 1 013302 Catadioptrés 2/I (E)  
Feux stop 2/WBC CH 1 013302 Feux de recul 1/séparé  
Eclair. plaque contr. 1/séparé Plaque forme haute  
Rétroviseur 2/de chaque côté Indic. vitesse km/h +  
Indic. direction clign. 4/schéma III [compte-tours  
AV AV- latér. 4 (E) AR WBC CH 1013302  
Avert. clign. s.demande Lampes de travail s.demande  
Cale d'arrêt: 1/300 x 150 x 200

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion  
Marque & type SAURER 5 D  
Homologation n° CH 3716 21  
Forme de la carr.  
Places ass. : Total 3 (3 avant)  
Poids à vide sel. pui. Carburant D  
pesage CV 58,95  
Charge utile sel. carr. Cylindrée 11575 cm<sup>3</sup>  
Poids total 16000 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.homologué = 203 989

- \*) Disque > 2,3 m exigé  
\*\*) Freins testés avec poids total de 18 t  
Départ en côte de 15 % testé avec train routier de 36 t  
§) Les dimensions, le poids et l'équipement doivent être contrôlés lors de l'immatriculation.  
Avertisseurs: 1/électrique BOSCH CH 5 0301 03  
1/pneumatique MARELLI TP 5 XD, IGM 0869 KA

Lieu et date de l'expertise  
Arbon, 14./15.8.72

La commission d'expertise